

РЕШЕНИЕ

№ 6175

гр. София, 20.10.2014г.



В ИМЕТО НА НАРОДА

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, IV КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ, в публично заседание на 19.09.2014 г. в следния състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: Аглика Адамова
ЧЛЕНОВЕ: Наталия Ангелова
Боряна Бороджиева

при участието на секретаря Цветанка Митакева и при участието на прокурора Стоев, като разгледа дело номер **3566** по описа за **2014** година докладвано от съдия Аглика Адамова, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 208-228 АПК вр. чл. 63, ал.1 ЗАНН.

Образувано е по касационна жалба на „Нова Броудкастинг Груп“ АД срещу решение на СРС, НО, 121- ви състав по нахд. № 9976/2013г., с което е потвърдено наказателно постановление № РД-10-29/14.05.2013г. на председателя на СЕМ за налагане на имуществена санкция на „Нова Броудкастинг Груп“ АД в размер на 15 000лв. за нарушение на чл. 17, ал. 2 ЗРТ вр. т. 27 и т. 33 от Критериите по чл. 32, ал. 5 ЗРТ. Като касационни основания се сочат нарушение на закона и съществени процесуални нарушения. Поради това касаторът моли да се отмени решението на СРС и наказателното постановление изцяло.

Ответникът по жалбата- Съвет за електронни медии чрез процесуалния си представител моли жалбата да бъде отхвърлена.

Прокурорът счита жалбата за неоснователна.

Съдът, след като се запозна с обжалваното решение и обсъди наведените касационни основания, намира за установено от фактическа и правна страна следното.

Касационната жалба е допустима, като подадена в срок.

Разгледана по същество е неоснователна.

С обжалваното решение, СРС, НО, 121- ви състав по нахд №9976/2013г., е потвърдил наказателно постановление № РД-10-29 от 14.05.2013г. на председателя на СЕМ за налагане на имуществена санкция на „Нова Броудкастинг Груп“ АД в размер на 15 000лв. за нарушение на чл. 17, ал. 2 ЗРТ вр. с т. 27 и т. 33 от Критериите по чл. 32, ал. 5 ЗРТ.

Решението е допустимо, като постановено по подадена в срок жалба срещу наказателно постановление, не са изтекли сроковете по чл. 34 ЗАНН, не е изтекла абсолютната погасителна давност за административно- наказателно преследване.

След изслушване на актосъставителя и обсъждане на събраните доказателства, СРС е приел за установено от фактическа страна, че на 13.03.2013г. по програма „KINONOVA“ на доставчика на линейни медийни услуги „Нова Броудкастинг Груп“ АД от 20:58 до 22:49 часа е излъчен филма на ужасите „Земята на мъртвите“, като аудиовизуалното съдържание на част от филма е цитирано в АУАН и НП.

Съдът не е приел възраженията, че жанрът на филма е „фентъзи“ и сцените са нереални и бутафорни, поради което не създават опасност от увреждане развитието на децата. Отчел е потенциална опасност от буквално възприемане на сцени от филма „Земята на мъртвите“, които били наситени с насилие. Счел е, че са необходими правила, които да защитават физическото, умственото и нравственото развитие на непълнолетните лица, както и човешкото достойнство във всички аудиовизуални медийни услуги и в аудиовизуалните търговски съобщения и фактът, че филмът е обозначен със знак, че е забранено за зрители под 16 години, не изключва възможността той да създаде опасност от увреждане, не е гаранция за липсата на детска аудитория в този времеви пояс /преди 23 часа/.

Съдът е приел, че не са налице посочените в жалбата касационни основания по чл. 348, ал. 1, т. 1 и 2 НПК – нарушение на закона и допуснато съществено нарушение на процесуалните правила. Приел е, че разпоредбата на чл. 57 ЗАНН е спазена.

Наказателните постановления са вид административни актове, които се издават след надлежно провеждане на административно-наказателното производство. За пороците, които водят до незаконосъобразност на наказателните постановления важат на общо основание правилата, свързани с недействителността на всички актове на администрацията. По принцип в административния процес съществено нарушение на административно-производствените правила е налице тогава, когато то създава вероятност за неистинност на фактите, които административният орган е счел за установени и които са от значение за съществуването на съответното материално право, а в случая- за административно-наказателната отговорност. Не са съществени процесуалните нарушения, които не биха могли да се отразят на материално-правните изводи на административния орган.

Освен това, въпреки санкционния характер на административно-наказателното право, нарушаването на правото на защита на субекта на административно-наказателната отговорност не следва да се абсолютизира, предвид разликите в същността и функциите на административните и углавните наказания. Правото на защита в административно-наказателния процес може да бъде нарушено само във връзка със съществено нарушение на административно-производствените правила- само тогава, когато то създава вероятност за неистинност на фактите, които административният орган е счел за установени и които са от значение за съществуването на самата отговорност. Ако административно-наказващият орган е допуснал пропуски или неточности при съставяне на акта, които обаче в крайна сметка не засягат правно-релевантните факти, не е налице съществено нарушение на административно-производствените правила, нито на правото на защита на субекта. В този смисъл е предвидена и разпоредбата на чл. 53, ал. 2 ЗАНН, а и в случая нарушението, вменено на оператора е ясно описано в АУАН и в наказателното постановление.

Като е счел, че в административно-наказателното производство не са

21

допуснати нарушения на ЗАНН, съдът е приложил правилно закона.

Съгласно чл. 17, ал. 2 ЗРТ телевизионните оператори са длъжни да не допускат създаване или предоставяне за разпространение на предавания в нарушение на принципите на чл. 10 и предавания, внушаващи национална, политическа, етническа, религиозна и расова нетърпимост, възхваляващи или оневиняващи жестокост или насилие, или на предавания, които са неблагоприятни или създават опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и/или социалното развитие на децата, съгласно критериите по чл. 32, ал. 5.

Настоящата инстанция счита, че съставът на административното нарушение, за което е санкциониран телевизионният оператор, в случая е осъществено. Действително по програма „KINO NOVA“ на доставчика на линейни услуги от 20:58 до 22:29 часа е излъчен филмът на ужасите „Земята на мъртвите“, съдържащ кадри с насилие, които биха могли да въздействат неблагоприятно и да създадат опасност от увреждане на физическото и психическото развитие на децата.

Въведените законови изисквания почиват и на разбирането на законодателя, което се покрива с общественото мнение, че медиите са тези, които освен да осъществяват търговска дейност и да осигуряват развлечение, следва да съдействат и за изграждане на ценностната система, оформяне на представи за добро и зло, морално и неморално, красиво и грозно. От друга страна, момента на излъчване на филма, попада в програмен пояс, който привлича детска аудитория, което е нарушение на т. 27 от Критериите, като е без значение поставянето на знак за препоръчителен родителски контрол и пиктограма 16.

Обстоятелството, че програмата на „Кино Нова“ е достъпна само за лицата, които заплащат за това, по никакъв начин не променя изводите на съда. Заплащането не означава, че потребителят е съгласен децата му да гледат филми на ужасите. Освен това, потребителите заплащат не за конкретни програми, а за пакет програми, като възмездният характер на услугата не освобождава доставчиците от задължението да спазват изискванията на ЗРТ. Подобна посока на разсъждения би обезсмислила всяка законова регулация.

Неоснователни са и доводите във връзка с часа на излъчване на филма. Родителският контрол или неговата липса също по никакъв начин не освобождават доставчиците от задълженията, предвидени в ЗРТ. Възможността филм, в чийто кадри се представя такава висока степен на насилие и натурализъм, да бъде гледан дори от едно дете, което по някаква причина е било оставено без родителски надзор, е достатъчна заплаха за неговата психика. В случая съставът на съда се състои не само от представители на професията, но и от родители, които са в състояние в достатъчна степен да преценят, че в 21.00 часа не само петнадесетгодишните, но и голяма част от по-малките деца не спят. Дори и децата да са в състояние да осъзнаят, че филмът не представя реална ситуация, а е фантастичен, това не променя обстоятелството, че той може силно да ги уплаши. Впрочем, за настоящия състав в конкретния случай възниква съмнение и относно застрашаването на психологическото състояние на възрастните, които случайно попаднат на подобен филм в посочения часови пояс.

По изложените съображения и на основание чл. 221, ал. 2 АПК вр. чл. 63 ЗАНН, решението следва да бъде оставено в сила.

Водим от горното Административен съд София- град

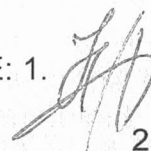
РЕШИ:

ОСТАВЯ В СИЛА решение от 13.01.2014г. на СРС, НО, 121- ви състав,
по нахд № 9976/2013г.
РЕШЕНИЕТО е окончателно.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:



ЧЛЕНОВЕ: 1.



2.



РЕШЕНИЕ

ВЕРНО С ОРЪЖИВАЛА!
СЕКРЕТАР:



гр. София, 13.01.2014 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

РАЙОНЕН СЪД-СОФИЯ, НАКАЗАТЕЛНО ОТДЕЛЕНИЕ, 121-ви състав, в публично заседание на 13.12.2013 г. в състав:

Районен съдия: ПЕТЯ ТОПАЛОВА

при секретаря Галина Аврамова, като разгледа докладваното от съдия Топалова АНД №9976 по описа за 2013 г. на РС-София, за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 59 и следващите от ЗАНН.

С наказателно постановление №РД-10-29/14.05.2013 г. на председателя на Съвета за електронни медии, с което на „НОВА БРОУДКАСТИНГ ГРУП“ АД ГР.СОФИЯ, представлявано от Карл [REDACTED] Нилсон е наложена имуществена санкция в размер на 15 000 лв. на основание чл.126 ал.4 вр. с чл.127 ал.2 от Закон за радиото и телевизията /ЗРТ/ да нарушение по чл.17 ал.2 от ЗРТ във вр. с т.27 и т.33 от Критериите по чл.32 ал.5 ЗРТ за оценка на съдържание, което е неблагоприятно или създава опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и /или социалното развитие на децата.

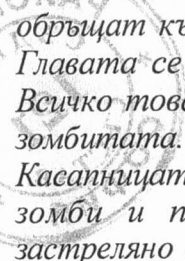
В с.з. процесуалния представител на жалбоподателя-ЮЛ – юрисконсулт [REDACTED] поддържа жалбата и излага подробни доводи за незаконосъобразност на НП. Представя писмена защита.

Въззиваемата страна чрез процесуалния си представител - юрисконсулт [REDACTED] моли съда да потвърди изцяло НП като правилно и законосъобразно.

Жалбата е процесуално ДОПУСТИМА, но разгледана по същество същата е НЕОСНОВАТЕЛНА, като мотивите са следните:

По делото е установена следната фактическа обстановка:

Административнонаказателното производство е образувано с акт №НД-01-41/27.03.2013 г. съставен от [REDACTED] на длъжност главен инспектор в Съвета за електронни медии /СЕМ/ срещу „НОВА БРОУДКАСТИНГ ГРУП“ АД ГР.СОФИЯ затова, че на 13.03.2013 г. по програма „KINO NOVA“ на доставчика на линейни медийни услуги от 20.58 до 22.49 часа е излъчен филмът на ужасите „Земята на мъртвите. Преди началото на филма, на цял екран излиза надпис: „Филмът не се препоръчва за зрители под 16 години.“ Филмът има червена точка с цифра 16. Част от филма е със следното аудиовизуално съдържание: „Мрачна нощ. Картината е решена в черно бяло. Глас зад кадър: "Преди време ". От черния фон изплуват и изчезват мъртвешки полуразложени лица. Дрипави хора скупчени върху нещо. Глас зад кадър: "Днес. " Картината минава в цвят (оттук нататък действието на филма ще се развива предимно вечер). Визуално, филмът е решен в тъмносини тонове, внушаващи ужас и драматизъм на разказа. Моторизирана група излиза на лов и се натъква на група бродещи зомбита. Копие пробива гърдите на женско зомби. Откос поваля друго. При падането, главата се отделя от тялото. Огромен негър-зомби повдига отрязаната глава и се вглежда в нея (крупно в кадър). Очите на мъртвата глава се



обръщат към зомбита и от устата се откъсва стон. Зомбито-негър я захвърля. Главата се търкаля и пада на врата си. Негърът изкрещява и я разбива с крак. Всичко това в крупен план и с, подходящ звук. (21:07). Бронирани камион се връзва в зомбитата. Стрелба от тежка картечница разкъсва телата на зомбитата. Касапницата продължава с мощен взрив (21:08). Бар. От хладилен шкаф изскача зомби и поваля един от героите. След последвалата схватка, зомбито е застреляно с пушка в устата. В кадър се разхвърчава мозък и кръв (21:10). Ноцта отминава и идващата светлина дава възможност на зрителя да разгледа в детайли дрипавата групичка зомбита, които се опитват да проникнат зад ограда. Разбивайки я, пред тях пада повесено с главата надолу разложено зомби. 'Зад оградата се виждат множество обесени за краката зомбита (21:30). Препълнен бар. В средата има клетка, в която се бият зомбита. В клетката е хвърлено момиче. Следва брутален бой. Мутантите се опитват да я разкъсат, но са застреляни от главния герой, притекъл се на помощ (21:32). Група зомбита се нахвърлят върху труп и го разкъсват. На улицата са разпсияни човешки части. Зомби взима и яде. Крупно в кадър разложено лице на зомби, разкъсващо труп (21:41). Зомбитата нападат града. Започва клане. Млада жена-зомби стреля с автомат по полицаи, граната се взривява пред друг полицаи. Тялото му се пръска на парчета (22:13). Тълпата зомбита започва да избива хора. Един човек пада на земята и зомбитата го разкъсват. Хвърчат черва. Крупен план на зомби, което тъпче в устата си човешко месо. Едно от зомбитата се самозапалва и докато гори го разстрелват (22:20). Ръка стърчи с разтворени пръсти. Зомби хваща пръстите и разкъсва ръката на две (22:21). Зомбитата успяват да проникнат в защитена сграда, където живеят хората. Започва зверско клане - хората са поваляни и ръфани, навсякъде шурти кръв. Крупен план на разголен корем - от пъпа започва да тече кръв. Крупен на зомби което плюе парче от корема (22:24). Филмът завършва с епизод, в който малки групи зомбита разкъсват живи пицци хора. Бронираният камион открива огън с ракети и ги взривява. Хвърчат части от тела (22:41)."

Наказващият орган възприел изцяло фактическата обстановка установена от контролните органи и издал атакуваното НП.

Въз основа на горната фактическа обстановка, съдът прави следните правни изводи:

На първо място, следва да се обсъди въпросът за процесуално-правната законосъобразност на обжалваното наказателно постановление. Съдът намира, че НП е издадено от компетентен по смисъла на закона орган, спазено е производството по издаване на наказателното постановление, както и предвидената в разпоредбата на чл. 57 ЗАНН форма. При съставянето на акта и издаването на наказателното постановление не са допуснати съществени процесуални нарушения, които да налагат отмяна на обжалваното наказателно постановление.

Разпоредбата на чл.17 ал.2 ЗРТ е категорична, че доставчиците на медийни услуги са длъжни да не допускат създаване или предоставяне за разпространение на предавания в нарушение на принципите на чл. 10 и предавания, внушаващи национална, политическа, етническа, религиозна и расова нетърпимост, възхваляващи или оневиняващи жестокост или насилие, или на предавания, които са неблагоприятни или създават опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и/или социалното развитие на децата, съгласно критериите по чл. 32 ал. 5 ЗРТ.

Не се спори по делото, че жалбоподателят "Нова Броудкастинг Груп" АД гр.София е доставчикът на медийни услуги /Удостоверение №ЛРР-02-4-067-06, л.21 от делото/.

Съгласно т. 27 от Критериите за оценка на съдържание, което е неблагоприятно или създава опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и/или социалното развитие на децата /л.12-20 от делото/, разработени и приети от СЕМ и Държавна агенция за закрила на детето: "Елементи от програмно съдържание на доставчиците на медийни услуги, които могат да въздействат неблагоприятно или да създадат опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и/или социално развитие на децата, следва да бъдат разполагани в програмни пояси, които се предполага, че не привличат детската аудитория."

Съдът намира, че началният час на предаването – 20.58 час, попада в програмен пояс, който привлича детска аудитория, което е нарушение на т.27 от Критериите, като е без значение поставянето на знак за препоръчителен родителски контрол и пиктограма 16.

Съдът следва в конкретния случай да извърши преценка и за наличието неблагоприятно влияние и създаване на опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и/или социалното развитие на децата /т. 33 от Критериите за оценка - съдържание, което е неблагоприятно или създава опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и/или социалното развитие на децата: „Създаващи опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и/или социалното развитие на децата са предавания или други елементи от програмата, ... , които съдържат актове на необосновано насилие срещу хора и/или животни”/.

Децата са специфична аудитория и макар да растат и се възпитават във век на огромно медийно присъствие, същите по смисъла на закона са деца.

Неоснователни са възраженията на процесуалния представител на жалбоподателя, че жанрът на филма е „фентъзи” и сцените от него са откровено нереални и бутафорни, поради което не създават опасност от увреждане развитието на децата. Последните, с оглед етапа на съзряването, не са състояние да направят разлика между различните жанрове. Т.е., налице е потенциална опасност от буквално възприемане на сцени от филма „Земята на мъртвите”, които безспорно са наситени с насилие. Не на последно място следва да се отчете, че при тази зрителска аудитория винаги има желание за подражаване.

Т.е., необходими са правила, защитаващи физическото, умственото и нравственото развитие на непълнолетните лица, както и човешкото достойнство във всички аудиовизуални медийни услуги и в аудиовизуалните търговски съобщения. В този смисъл, обозначаването на филма със знак, че е забранено за зрители под 16 години”, не изключва възможността той да създаде опасност от увреждане, т.е., не е гаранция, за липсата на детската аудитория в този времеви пояс /преди 23.00 часа/.

По възражението на проц.представител на жалбоподателя, че програмата "Кино Нова" не е ефирна програма, респ. същата не е общодостъпна:

Възражението е неоснователно. Видно от представеното по делото Удостоверение /л.21/ в него не е отразено изрично изискване, че програма „KINO NOVA” е кодирана, респ. същата е достъпна и за децата на абонатите на мрежите, разпространяващи програмата.

Въз основа на гореизложеното, съдът намира, че с излъчването на гореописаните кадри във филма на ужасите "Земята на мъртвите" преди 23:00 часа, доставчикът на медийни услуги - "Нова Броудкастинг Груп" АД е допуснал

създаване и предоставяне за разпространение на предаване, което създава опасност от увреждане на физическото, психическо, нравствено и/или социалното развитие на децата, с което е нарушил чл. 17 ал. 2, във връзка с т. 27 и т. 33 от Критериите за оценка на съдържание, което е неблагоприятно или създава опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и/или социалното развитие на децата, по чл. 32 ал. 5 от ЗРТ, поради което НП като правилно и законосъобразно следва да бъде потвърдено.

Воден от горното и на основание чл.63 ал.1 от ЗАНН, съдът

РЕШИ:

ПОТВЪРЖДАВА наказателно постановление №РД-10-29/14.05.2013 г. на председателя на Съвета за електронни медии, с което на „НОВА БРОУДКАСТИНГ ГРУП“ АД ГР.СОФИЯ, представлявано от Карл [REDACTED] Нилсон, е наложена имуществена санкция в размер на 15 000 лв. на основание чл.126 ал.4 вр. с чл.127 ал.2 от Закон за радиото и телевизията /ЗРТ/ да нарушение по чл.17 ал.2 от ЗРТ във вр. с т.27 и т.33 от Критериите по чл.32 ал.5 ЗРТ за оценка на съдържание, което е неблагоприятно или създава опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и/или социалното развитие на децата.

РЕШЕНИЕТО подлежи на касационно обжалване в 14-дневен срок от съобщаването му на страните пред Административен съд-София.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:

ВЯРНО Е ПРИМИРАНО *
СЕКРЕТАР:



РЕШЕНИЕТО Е ВЛЯЗЛО В ЗАКОННА СИЛА НА 20.10.2014
РАЙОНЕН СЪДИЯ:
СЕКРЕТАР:

